

# CONSEJOS PARA EL EDUCADOR



## Consejos para evaluar su programa

La evaluación es una forma de medir qué tan bien su mensaje ha sido recibido en un evento de educación o bien, en una conversación cara a cara. Al evaluar su sesión educativa, usted sabrá si ha sido eficaz. Es importante averiguar si las personas aumentaron sus conocimientos acerca del cáncer de seno y si planifican tomar medidas al respecto en base a la información que han recibido. Este trabajo es importante. Deseamos tener impacto — tenemos que saber si el programa ha sido eficaz y en donde es necesario implementar cambios. Podría ser especialmente útil reportar resultados a quienes contribuyen fondos como una manera de demostrar por qué vale la pena apoyar su programa.

Después de sostener conversaciones cara a cara o en grupo acerca de la salud de los senos, sugerimos que usted conduzca breves encuestas de evaluación. Una *Encuesta de evaluación oral* y una *Encuesta de evaluación escrita* un poco más larga que se incluyen en la guía de herramientas. Dichas encuestas miden el aumento de conocimientos y la intención de ejercer una acción personal sobre la base de la información que escucharon en la sesión de la educación. Las encuestas también incluyen preguntas sobre las características demográficas de las personas y la situación del seguro médico. Estos datos pueden ser útiles. Por ejemplo, usted podría descubrir que las personas que no tienen seguro médico son menos propensas a actuar y hacerse exámenes de detección.

En la encuesta escrita, sugerimos preguntar el género sexual de la persona y si es hispana o latina. Sin embargo, estas preguntas podrían ser incómodas si se hacen en persona. Al usar la encuesta oral, los educadores pueden responder a estas preguntas basándose en sus propias observaciones. Es importante tener en cuenta que este método no captará datos sobre personas transexuales. Además, no siempre capturará si la persona es hispana o latina.

Podría ser posible en algunos contextos y entre algunos grupos realizar encuestas escritas. Sin embargo, quizá sea más realista seguir una conversación cara a cara con una breve encuesta oral. En la encuesta oral, usted lee a la persona algunas preguntas y anota cada respuesta. Esta encuesta puede hacerse después de una conversación cara a cara de cualquier duración. Quizá usted decida brincarse algunas preguntas. Quizá también pueda crear su propia versión modificada de la encuesta si tiene una conversación de duración más corta que no aborde todos los temas. La encuesta escrita se puede usar después de una conversación cara a cara más larga o después de una discusión en grupo.

También se incluye en la guía de herramientas una *Herramienta de seguimiento de evaluación* (una plantilla de Excel modificable) para registrar las respuestas a las encuestas.

## Consejos de evaluación

### 1. *Respete el tiempo de todos, incluyendo el suyo.*

Haga que la evaluación sea sencilla. Las personas podrían no tener el tiempo para responder muchas preguntas. Usted tampoco podría tener el tiempo para registrarlas. Practique incluir sus preguntas en la cantidad de tiempo que tiene disponible.

### 2. *Piense sobre qué formato servirá mejor a su situación.*

Las preguntas de la evaluación se pueden hacer oralmente o en una encuesta por escrito. Las preguntas orales se pueden hacer mejor en breves conversaciones cara a cara. Pero las encuestas por escrito podrían servirle mejor cuando la gente tiene espacio para escribir. También se pueden distribuir y recolectar con facilidad los formularios. Si las personas tienen bajo nivel de alfabetismo, lo más apropiado es hacer preguntas oralmente. En este caso, es útil tener una versión impresa de la encuesta que usted puede usar para anotar las respuestas.

### 3. *Sea organizado.*

Se debe pedir a todas las personas con quienes usted hable que completen las preguntas de evaluación. No representa un problema si alguien opta por no responder. Sea organizado en el seguimiento de sus respuestas. Puede usar Excel u otro programa para su análisis. Puede utilizar la *Herramienta de seguimiento de evaluación* para ayudarse a dar seguimiento a sus datos.

### 4. *Agradezca a las personas.*

Recuerde agradecer a todos por su tiempo.

### 5. *No olvide usar sus conclusiones para mejorar cómo aborda los temas, las formas de llegar a la gente y su programa.*

Puede usar sus hallazgos para reportar el éxito de su programa en mejorar los conocimientos y la intención de las personas de ejercer una acción personal sobre la base de la información que escucharon durante la sesión de la educación.

## NOTA

Las encuestas de evaluación oral y escrita también se pueden completar en línea usando dispositivos móviles, tales como teléfonos celulares, tabletas o laptops. Para hacer esto, usted tendría que seleccionar un sitio de Internet con software para encuestas electrónicas y crear una encuesta usando las preguntas de evaluación que usted elija. Usted puede cortar y pegar las preguntas de las encuestas de evaluación oral y escrita de la guía de herramientas o bien crear sus propias preguntas. De esta manera podría realizar la encuesta durante las actividades de proyección y educación utilizando un dispositivo móvil en vez de usar papel y lápiz. Muchos programas de encuestas en Internet se pueden usar temporalmente gratis o tienen funciones básicas gratuitas, sin embargo, tal vez necesite pagar una cuota si desea usarlo de manera más generalizada. Algunos ejemplos de programas para encuestas en Internet son:

- SurveyMonkey.com
- Wufoo.com
- SurveyGizmo.com
- ProProfs.com